



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT GREEN RTU
niezamarzający płyn chłodzący

Kod produktu : 908816

Niepowtarzalny Identyfikator : 16PY-JNK4-C302-RSVY
Postaci Czynnej (UFI)

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie : Chłodziwo i środek przeciw zamarzaniu.
substancji/mieszaniny

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandia

Numer telefonu : +31 (0)78 654 3500 (w Holandii), lub skontaktuj się lokalnym
przedstawicielem ds. obsługi klienta

Adres e-mail osoby : SDS@valvolineglobal.com
odpowiedzialnej za SDS

1.4 Numer telefonu alarmowego

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, lub zadzwoń na lokalny numer alarmowy 112

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Toksyczność ostra, Kategoria 4
Działanie toksyczne na narządy
docelowe - powtarzane narażenie,
Kategoria 2

H302: Działa szkodliwie po połknięciu.
H373: Może powodować uszkodzenie narządów
poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające
rodzaj zagrożenia :



Hasło ostrzegawcze : Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj
zagrożenia : H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez
długotrwałe lub narażenie powtarzane.

Zwroty wskazujące środki
ostrożności : P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza
należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102 Chronić przed dziećmi.

Zapobieganie:

P260 Nie wdychać mgły lub par.
P264 Dokładnie umyć ciało po użyciu.
P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Likwidacja (lub utylizacja) odpadów:

P501 Zawartość/ pojemnik usuwać do autoryzowanego
zakładu utylizacji odpadów.

Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

etano-1,2-diol

2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszanki

Składniki

| Nazwa Chemiczna | Nr CAS Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji | Klasyfikacja | Stężenie (% w/w) |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|
| etano-1,2-diol | 107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx | Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Nerka) | >= 30 - < 50 |
| disodium sebacate | 17265-14-4 241-300-3 | Eye Irrit. 2; H319 | >= 1 - < 10 |

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Zalecenia ogólne : Usunąć z zagrożonej strefy.
Przedstawić lekarzowi dołączoną Kartę Charakterystyki
Substancji Niebezpiecznej.
Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.
- W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć
porady medycznej.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- W przypadku kontaktu z
oczami : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.
W trakcie przemywania należy szeroko otwierać oczy.
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze
specjalistą.



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

W przypadku połknięcia : Zachować drożność dróg oddechowych.
NIE prowokować wymiotów.
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
Zabrać poszkodowanego niezwłocznie do szpitala.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Objawy : Nie są znane lub spodziewane żadne objawy.

Zagrożenia : Działa szkodliwie po połknięciu.
Może powodować uszkodzenie narządów poprzez
długotrwałe lub narażenie powtarzane.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie : Brak zagrożeń wymagających specjalistycznej pierwszej pomocy.
Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze : Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, suche chemikalia lub dwutlenek węgla.

Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania : Niebezpieczne produkty spalania nie są znane

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.

Dalsze informacje : Standardowa procedura w przypadku pożaru z udziałem substancji chemicznych.
Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

warunków i dla środowiska.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności. : Sprawdź środki ochronne w sekcjach 7 i 8. Użyj środków ochrony osobistej.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji. Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody oczyszczania : Wchłonąć w obojętny materiał absorpcyjny (np. piasek, żel krzemionkowy, pochłaniacz kwasów, pochłaniacz uniwersalny, trociny). Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz rozdziały: 7, 8, 11, 12 i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Sposoby bezpiecznego postępowania : Nie wdychać oparów/pyłu. Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania. Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.

Wytyczne ochrony przeciwpożarowej : Normalne środki ochrony przeciwpożarowej.

Środki higieny : Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed



KARTA CHARAKTERYSTYKI
 według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
 późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
 (UE) 2020/878
 Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
 GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

posiłkami i po zakończeniu pracy.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.
- Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

- Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Granice narażenia zawodowego

| Składniki | Nr CAS | Typ wartości (Droga narażenia) | Parametry dotyczące kontroli | Podstawa |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------|
| etano-1,2-diol | 107-21-1 | TWA | 20 CzM 52 mg/m3 | 2000/39/EC |
| | Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatywny | | | |
| | | STEL | 40 CzM 104 mg/m3 | 2000/39/EC |
| | Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatywny | | | |
| | | NDS | 15 mg/m3 | PL NDS |
| | Dalsze informacje: Skóra | | | |
| | | NDSch | 50 mg/m3 | PL NDS |
| | Dalsze informacje: Skóra | | | |

8.2 Kontrola narażenia

Środki ochrony indywidualnej.

- Ochrona oczu lub twarzy : Butelka z czystą wodą do przemywania oczu



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

| | |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochrona rąk | Szczelne gogle |
| Uwagi | : Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych. |
| Ochrona skóry i ciała | : Ubranie nieprzepuszczalne Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia substancji niebezpiecznych w miejscu pracy. |
| Ochrona dróg oddechowych | : W warunkach normalnych nie jest wymagany osobisty sprzęt do oddychania. |

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

| | |
|------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Stan skupienia | : ciecz |
| Barwa | : zielony |
| Zapach | : charakterystyczny |
| Próg zapachu | : Brak dostępnych danych |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia | : ok. -42 °C |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia | : 108 °C |
| Palność | : Brak dostępnych danych |
| Górna granica wybuchowości / Górna granica palności | : Brak dostępnych danych |
| Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności | : Brak dostępnych danych |
| Temperatura zapłonu | : > 250 °C |
| Temperatura rozkładu | : Brak dostępnych danych |
| pH | : ok. 8,3 |
| Lepkość | |
| Lepkość dynamiczna | : Brak dostępnych danych |
| Lepkość kinematyczna | : Brak dostępnych danych |
| Rozpuszczalność | |
| Rozpuszczalność w | : w każdej proporcji |



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

wodzie
Rozpuszczalność w innych : Brak dostępnych danych
rozpuszczalnikach

Współczynnik podziału: n- : Brak dostępnych danych
oktanol/woda
Prężność par : Brak dostępnych danych

Brak dostępnych danych

Gęstość względna : Brak dostępnych danych

Gęstość : ok. 1,075 g-cm³ (20 °C)

Gęstość względna par : Brak dostępnych danych

Charakterystyka cząstek
Rozmiar cząstek : Nie dotyczy

9.2 Inne informacje

Właściwości utleniające : Brak dostępnych danych

Samozapłon : Brak dostępnych danych

Szybkość parowania : Brak dostępnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania
zgodnie z zaleceniami.

10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy : nadmierne ciepło
unikać



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Aldehydy
Metale alkaliczne
Metale ziem alkalicznych
Silne kwasy
silne alkalia
Silne zasady
Silne utleniacze
Związki siarki

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra

Działa szkodliwie po połknięciu.

Produkt:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : Oszacowana toksyczność ostra: 1.001 mg/kg
Metoda: Metoda obliczeniowa

Składniki:

etano-1,2-diol:

| | |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toksyczność ostra - droga pokarmowa | : LD0 (Człowiek): oceniony 1,56 g/kg Ocena: Składnik/mieszanina jest umiarkowanie toksyczna po pojedynczym przyjęciu. |
| Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe | : LC50 (Szczer): 10,9 mg/l Czas ekspozycji: 1 h Atmosfera badawcza: pył/mgła Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą oddechową |
| Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę | : LD50 (Królik): 9.530 mg/kg |
| Toksyczność ostra (przy innych drogach podania) | : LD50 (Szczer): 5.010 mg/kg Sposób podania dawki: Dootrzewnowy |



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

LD50 (Szczer): 3.260 mg/kg
Sposób podania dawki: Dożylny

disodium sebacate:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczer): > 5.000 mg/kg

Działanie żrące/drażniące na skórę

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Składniki:

etano-1,2-diol:

Gatunek : Królik
Wynik : Brak działania drażniącego na skórę

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Składniki:

etano-1,2-diol:

Wynik : Nieznaczne, przemijające podrażnienie

disodium sebacate:

Wynik : Umiarkowane podrażnienie oczu

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Działanie uczulające na skórę

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Uczulenie układu oddechowego

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Składniki:

etano-1,2-diol:

Rodzaj badania : Test maksymizacyjny
Gatunek : Świnka morska
Ocena : Nie powoduje podrażnienia skóry.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

Składniki:

etano-1,2-diol:

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: **Test Ames**
System testowy: **Salmonella typhimurium**
Aktywacja metaboliczna: **z lub bez aktywacji metabolicznej**
Wynik: **negatywny**

Rakotwórczość

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

Składniki:

etano-1,2-diol:

Droga narażenia : **Połknięcie**
Narażone organy : **Nerka**
Ocena : **Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.**

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

Doświadczenie z narażeniem człowieka

Składniki:

etano-1,2-diol:

|| Połknięcie : Narażone organy: **Nerka**

Dalsze informacje

Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Składniki:

etano-1,2-diol:

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toksyczność dla ryb | : LC50 (Lepomis macrochirus (Łosoś błękitnoskrzeli)): 27.540 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Rodzaj badania: próba statyczna |
| | LC50 (Pimephales promelas (złota rybka)): 8.050 mg/l Czas ekspozycji: 96 h |
| Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych | : LC50 (Daphnia magna (rozwielitka)): > 10.000 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Rodzaj badania: próba statyczna |
| Toksyczność dla glonów/rośliny wodne | : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 6.500 - 13.000 mg/l Punkt końcowy: Zwolnienie wzrostu Czas ekspozycji: 7 Dni |
| Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna) | : NOEC: 32.000 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: Pimephales promelas (złota rybka) |
| Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna) | : NOEC: 24.000 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: Daphnia magna (rozwielitka) |



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Składniki:

etano-1,2-diol:

| | | |
|-------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Biodegradowalność | : | Wynik: Łatwo biodegradowalny. Biodegradacja: 90 - 100 % Czas ekspozycji: 10 d Metoda: Wytyczne OECD 301 w sprawie prób |
|-------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Składniki:

etano-1,2-diol:

| | | |
|---------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bioakumulacja | : | Gatunek: Procambarus Czas ekspozycji: 61 d Stężenie: 1000 mg/l Współczynnika biokoncentracji (BCF): 0,27 Metoda: próba przepływowa |
| Współczynnik podziału: n-oktanol/woda | : | log Pow: -1,36 |

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Produkt:

Dodatkowe informacje ekologiczne : Brak dostępnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Nie usuwać odpadów do ścieków.
Nie zanieczyszczać stawów, dróg wodnych lub kanałów produktem ani zużytymi opakowaniami.
Przekazać licencjonowanemu zakładowi usuwania odpadów.

Zanieczyszczone opakowanie : Opróżnić z pozostałych resztek.
Usunąć jak nieużywany produkt.
Nie używać ponownie pustych pojemników.

Kod Odpadu : Kod Odpad powinien zostać przydzielony w rozmowie pomiędzy użytkownikiem i zakładem utylizacji odpadów.
Następujące Kody Odpadów są jedynie propozycjami:
16 01 14, płyny zapobiegające zamarzaniu zawierające substancje niebezpieczne

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID : Nieregulowany jako towar niebezpieczny



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

IMDG : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.4 Grupa pakowania

ADN : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA (Ładunek) : Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P (Pasażer) : Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

Opisy niebezpiecznych towarów (jeśli wskazano powyżej) mogą nie odzwierciedlać wielkości opakowania, ilości, docelowego przeznaczenia ani wyjątków dla danego regionu, które mogą mieć zastosowanie. Aby uzyskać instrukcje specyficzne dla danej przesyłki, należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do przesyłki.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów : Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| (Załącznik XVII) | Numer na liście 3 |
| REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59). | : Nie dotyczy |
| Rozporządzenie (WE) NR 1005/2009 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową | : Nie dotyczy |
| Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (wersja przekształcona) | : Nie dotyczy |
| REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV) | : Nie dotyczy |
| Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi. | Nie dotyczy |

Inne przepisy:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).
Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).
Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).
Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)
Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG
Patrz Dyrektywa 92/85/EEC dotycząca ochrony macierzyństwa lub surowsze przepisy krajowe tam, gdzie ma to zastosowanie.
Patrz Dyrektywa 94/33/EC na temat ochrony młodych osób w miejscu pracy lub surowsze przepisy krajowe tam, gdzie ma to zastosowanie.

Składniki tego produktu wymienione są w następujących wykazach:

| | | |
|-------|---|------------------------------------------------------------|
| TCSI | : | Na wykazie lub w zgodności z wykazem |
| TSCA | : | Na wykazie lub w zgodności z wykazem |
| AIIC | : | Niezgodnie z wykazem |
| DSL | : | Wszystkie składniki produktu są na kanadyjskiej liście DSL |
| ENCS | : | Niezgodnie z wykazem |
| KECI | : | Na wykazie lub w zgodności z wykazem |
| PICCS | : | Niezgodnie z wykazem |
| IECSC | : | Na wykazie lub w zgodności z wykazem |
| NZloC | : | Na wykazie lub w zgodności z wykazem |

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych

Wykazy



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

AIIC (Australia), DSL (Kanada), IECSC (Chiny), REACH (Unia Europejska), ENCS (Japonia), ISHL (Japonia), KECI (Korea), NZIoC (Nowa Zelandia), PICCS (Filipiny), TCSI (Tajwan), TECI (Tajlandia), TSCA (USA)

SEKCJA 16: Inne informacje

Pełny tekst Zwrotów H

- H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.
- H319 : Działa drażniąco na oczy.
- H373 : Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane po połknięciu.

Pełny tekst innych skrótów

- Acute Tox. : Toksyczność ostra
- Eye Irrit. : Działanie drażniące na oczy
- STOT RE : Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie
- 2000/39/EC : Dyrektywa Komisji 2000/39/WE ustanawiająca pierwszą listę indykatorywnych wartości granicznych narażenia na czynniki zewnętrzne podczas pracy
- PL NDS : Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.)
- 2000/39/EC / TWA : Wartości dopuszczalnej- 8 godzin
- 2000/39/EC / STEL : Krótkoterminowe narażenia zawodowego
- PL NDS / NDS : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
- PL NDS / NDSch : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego;



KARTA CHARAKTERYSTYKI
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji
(UE) 2020/878
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT
GREEN RTU niezamarzający płyn chłodzący

Wersja: 6.0

Aktualizacja: 09.04.2024

Wydrukowano dnia: 16/12/2025

IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych koleją; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

Dalsze informacje

Informacja wewnętrzna : 000000275929

Klasyfikacja mieszaniny:

Acute Tox. 4 H302
STOT RE 2 H373

Procedura klasyfikacji:

Metoda obliczeniowa
Metoda obliczeniowa

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa. Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL